



Page - 8 -Le: 09-06-2013

Des robinets à sec à Sarkina

Rencontrés hier à la station de bus de Bab-El-Kantara. des habitants de la cité 84 logements de Sarkina, dans le quartier de Ziadia, nous ont signalé une interruption dans l'alimentation en eau potable survenue dans leur quartier et la crise dure depuis presque deux semaines. «Nous ne nous approvisionnons plus que par les eaux des citernes ramenées par les particuliers dans des sources non identifiées. Et vous savez comme cette situation comporte des dangers sur notre santé». Les plaignants ont déclaré avoir signalé cette panne au niveau de la Seaco, mais, semble-til, les services de cette société ne sont pas encore arrivés à détecter la panne survenue dans les conduites desservant leur cité. Hier samedi, journée non ouvrable, nous n'avons pas pu interroger le service communication de la Seaco pour avoir des informations sur cette panne.

A. M.





Page - 7 -Le: 09-06-2013

L'ALGÉRIE A DÉPENSÉ PLUS DE 110 MILLIONS DE DOLLARS EN 4 MOIS

Importation de ciment : la facture explose

La hausse s'explique essentiellement par le lancement de nouveaux projets et la reprise des travaux dans les projets des secteurs du bâtiment et des travaux publics.

elon le Centre national de l'informatique et des statistiques des douanes, la facture des importations de ciment a atteint 116,2 millions de dollars durant les quatre premiers mois de 2013, contre 53,4 millions de dollars à la même période de l'année dernière, en hausse de 117,47%.

En volume, les quantités importées de ciment ont connu également une augmentation de 116,48% pour atteindre 1,313 million de tonnes les quatre premiers mois de cette année contre 66 625 tonnes à la même période de 2012.

La hausse s'explique essentiellement par le lancement de nouveaux projets et la reprise des travaux dans les projets des secteurs du bâtiment et des travaux publics (BTPH) notamment depuis le début du printemps, qui inaugure la "période sèche" (avril-octobre), propice pour le lancement des chantiers de construction.

Cinq types de ciment ont été importés durant cette période. Il s'agit des ciments non pulvérisés dits "dinkers", ciments portland blancs, ciments portland (autres que blancs), ciments alumineux et enfin les ciments hydrauliques. Les importations les plus importantes en termes de valeur et de volume, durant les quatre premiers mois de 2013, ont concerné les ciments portland (autres que blancs)

portland (autres que blancs). La valeur des importations de ciments portland (autres que blancs) a atteint 96,85 millions de dollars contres 41,40 millions durant la période de référence, soit une hausse de plus de 133%. En volume également, la hausse a été remarquable (112%), soit 1,053 million de tonnes contre 496 642 tonnes. Mais la pénurie de ciment continue de

Mais la penurie de ciment continue de se poser en un véritable problème, selon. Abdelkrim Selmane de l'Association générale des entrepreneurs algériens (AGEA). Selon lui, "il suffit
qu'une seule cimenterie effectue un arrêt technique pour la maintenance de ses
installations pour que les spéculateurs en
profitent pour créer une tension en
stockant du ciment pour le revendre à
des prix excessifs". À cet effet, ce professionnel préconise

À cet effet, ce professionnel préconise le renforcement des opérations de contrôle effectuées par les brigades des services du commerce pour contrer cette "mauvaise pratique". Pour satisfaire la forte demande, atténuer la flambée des prix accentuée par la spéculation et éviter le retard dans les délais de réalisation des projets, le Groupe industriel des ciments d'Algérie (Gica) a entamé, dès le mois de juin 2012, des importations mensuelles de ciment qui se sont poursuivies jusqu'à ce jour.

Le déficit de l'Algérie en ciment dépasse actuellement les cinq millions de tonnes/an, alors que la production nationale actuelle est de plus de 18 millions de tonnes/an dont 11,5 millions de tonnes sont assurés par les 12 cimenteries publiques. Afin de limiter cette "hausse vertigi-

Afin de limiter cette "hausse vertigineuse" des importations de ciment, un "ambitieux" programme a été tracé et ambitionne de produire 20 millions de tonnes à l'horizon 2016 et 29 millions



Malgré la hausse de l'importation de ciment, la pénurie continue de se poser.

de tonnes d'ici à 2018. Il s'agit, notamment, de la réalisation de six nouvelles cimenteries dont cinq publiques et l'extension des capacités de production d'autres cimenteries dont celles publiques, dans le but de limiter la hausse constante des importations de

R. E./A





Page - 19 -Le: 09-06-2013

EXTENSION DU RÉSEAU AEP À MOSTAGANEM

Résorption des dernières "poches de la soif"

■ Dernier en date des livraisons, il s'agit du projet réalisé sous l'intitulé "AEP des douars de Mesra", notifié dans le cadre du programme d'investissement 2012. C'est un projet dont viennent de bénéficier les douars des Menenda, qui comptent 400 habitants, des Bouharres, avec 250 habitants, des Benseloua, et ses 150 habitants, soit une population totale de quelque 800 habitants desservis. Après leurs voisins des douars de la commune limitrophe d'Aïn Sidi Cherif, desservis l'hiver dernier, c'est au tour de ces dernières poches de la daïra de Mesra d'être connectées, depuis le 21 mai passé, au réseau de la distribution d'eau potable, à partir des grosses conduites alimentées par l'eau de la station du dessalement ou du complexe MAO. Au niveau de la wilaya, et au fur et à mesure de la mise en service des projets d'adduction de l'eau potable, la population desservie se rapproche des 700 000 âmes, témoignant de l'effort soutenu du secteur de l'hydraulique à soulager les habitants, notamment, ceux des contrées éloignées des grands réseaux de desserte. Ramené à l'individu, le ratio de desserte a sensiblement évolué, dans le sens de l'augmentation, en passant des moins de 150 litres/jour/habitant en 2010 à plus de 2001/j en ce premier semestre de l'année 2013, à travers les plus gros centres urbains de la wilaya, à l'instar du groupement urbain de Mostaganem qui englobe le chef-lieu de la wilaya et ses villes satellites de Sayada et Mazagran, dont la distribution est assurée quasiment 24h sur 24h. Une nette amélioration dont l'effet collatéral indésirable reste les fuites et les déperditions particulièrement importantes en nombre et en volume d'eau. Pas moins de 10 483 fuites d'eau ont dû être colmatées, au titre de l'exercice 2012, par les services de l'ADE à travers les différentes agglomérations dont elle assure la gestion de la distribution de l'eau potable.

M. O. T.





Page - 5 -Le: 09-06-2013

MARCHÉ DU CIMENT

Les spéculateurs créent la tension

LES IMPORTATIONS DE CIMENT ont plus que doublé durant les quatre premiers mois de l'année en cours.

SALIM BENALIA

out concourt pour faire du ciment un matériau très prisé sur le marché algérien. En fait, la période sèche, qui va du mois d'avril à octobre, exacerbe la demande sur ce produit qui n'échappe pas aux manœuvres des spéculateurs de tous poils. Cela fait plus de cinq ans que la pénurie du ciment se pose de manière récurrente notamment durant l'été qui habituellement lancement de projets de construc-tion et des travaux d'amé-nagement des habitations, déclare M. Abdelkrim Selmane de l'Association générale des entre-preneurs algériens (Agea). Selon lui, « il suffit qu'une seule cimenterie effectue un arrêt technique pour la maintenance de ses installations que les spéculateurs en profitent pour créer une tension en stockant du ciment pour le revendre à des prix excessifs ». A cet effet, ce professionnel préconise le renforcement des opéra-tions de contrôle effectuées par les brigades des services de commerce pour contrer cette « mauvaise pratique

satisfaire la forte demande, atténuer la flambée des prix accentuée par la spéculation et éviter le retard dans les délais de réalisation des projets, le groupe industriel des ciments d'Algérie (Gica) a entamé dès le mois de juin 2012 des importations mensuelles de ciment qui se sont poursuivies jusqu'à ce jour. Le déficit de l'Algérie en ciment dépasse actuellement les 5 millions de tonnes/an

Le déficit de l'Algérie en ciment dépasse actuellement les cinq millions de tonnes/an, alors que la production nationale actuelle est de plus de 18 millions de tonnes/an, dont 11.5 millions de tonnes sont assurées par les 12 cimenteries publiques. Aussi, les importations de ciment de l'Algérie ont-elles plus que doublé les quatre premiers mois de l'année en cours. Ces importa-

tions ont enregistré une hausse de plus de 100% en termes de valeur et de quantités durant les quatre premiers mois 2013, apprend-on auprès des douanes. En effet, la facture des importations de ciment a atteint 116,2 millions de dollars durant les quatre pre-miers mois de 2013, contre 53,4 millions de dollars à la même période de l'année dernière, en hausse de 117,47%, précise le Centre national de l'informatique et des statistiques (Cnis) des Douanes. En volume, les quantités importées de ciment ont connu également une augmenta-tion de 116,48% pour atteindre 1,313 million de tonnes les quatre premiers mois de cette année contre 606 625 tonnes à la même période de 2012. La hausse plique essentiellement par le lancement de nouveaux projets et la

reprise des travaux dans les proiets des secteurs du bâtiment et Jets des secteurs du batment et des travaux publics (Btph) notamment depuis le début du printemps, qui inaugure la « période sèche », propice pour le lancement des chantiers de construction. Cinq types de ciments ont été importés durant cette période, ils s'agit des ciments non pulvérisés dits « clinkers », ciments portland blancs, ciments portland (autres que blancs), ciments alumineux et enfin les ciments hydrauliques. Les importations les plus importantes en termes de valeur et de volume, durant les quatre premiers mois de 2013, ont concerné les ciments portland (autres que blancs). La valeur des importations de ciments portland (autres que blancs) a atteint 96,85 millions de dollars contre 41,40 millions durant la période de référence, soit une hausse de plus de 133%. En volume, également la hausse a été remarquable (112%), soit 1,053 million de tonnes contre 496 642 tonnes. Afin de limiter cette « hausse vertigineuse » des importations de ciment, un « ambitieux » programme a été tracé, et ambitionne de produire 20 millions de tonnes à l'horizon 2016 et 29 millions de tonnes d'ici à 2018. Il s'agit notamment de la réalisation de six nouvelles cimenteries dont cinq publiques et l'extension des capacités de production d'autres cimenteries dont celles publiques, dans le but de limiter la hausse constante des importations de ciment.





Page - 9 -Le: 09-06-2013

BORDJ BOU ARRÉRIDJ La cité 1008 Logements inondé par les eaux usées

es habitants de la cité des 1008 Logements (El Mokrani), située au centre-ville de Bordj Bou Arréridj, se plaignent des fuites des eaux usées dues à la détérioration des canalisations. Après avoir totalement inondé les vides sanitaires des immeubles, elles ont fini par se déverser sur la chaussée. Et la situation a atteint un seuil alarmant ces derniers jours ; ce qui a poussé les habitants à écrire aux responsables locaux pour dénoncer leur calvaire, mais aucune réponse ne leur a été donnée. «C'est un vrai danger que nous sommes en train de vivre», disent les habitants qui demandent l'intervention urgente du wali et du directeur de l'environnement.

A. B.





Page - 2 -Le: 09-06-2013

مجانة تتزود بالماء



بعد المعاناة التي مر بها سكان بلدية مجانة الواقعة شمال برج بوعريريج والتي تبعد بعشرة كيلومترات عن عاصمة الولاية بسبب مشكل التزود بالماء الصالح للشرب خاصة في فصل الصيف بحيث كانوا يستفيدون من هذه المادة الحيوية مرة في كل عشرة أيام . استفادت مؤخرا بلدية مجانة من مشروع جديد سيمون البلدية بالماء الصالح للشرب حسب ما صرح به غديري عبد العالي مدير الري لولاية برج بوعريريج ، هذا المشروع الذي يتمثل في ربط البلدية بقناة جديدة المشروع الذي يتمثل في ربط البلدية بقناة جديدة الطلاقا من عاصمة الولاية برج بوعريريج ، والذي سيساهم في رفع الغبن عن سكان البلدية بحيث سيستفيدون من الماء مرة في كل أربعة أيام بحيث سيستفيدون من الماء مرة في كل أربعة أيام بدلا من عشرة أيام





Page - 10 -Le: 09-06-2013

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DE L'HYDRAULIQUE (ENSH)

Les étudiants créent une Sarl de collecte des déchets

ne louable initiative que celle prise par les étudiants de l'Ecole nationale supérieure de l'hydraulique (ENSH de Blida). Collecte, tri et valorisation des déchets, voilà l'idée qui s'est transformée en véritable entreprise, appelée

Sarl Ecocity. Des étudiants de l'ENSH ont décidé de mettre la main à la pâte pour rendre le cadre universitaire plus sobre et serein et alléger ainsi un tant soit peu le harcèlement des milieux naturels. Avec cette idée innovante, ces étudiants veulent joindre l'utile à l'agréable, en plus de la protection de l'environnement, pourquoi ne pas décrocher le meilleur prix lancé dans le cadre du programme national Indjaz El Djazaïr? «Ce programme, qui a déjà été lancé l'année dernière, prévoit trois prix différents : meilleur prix entreprise, meilleur prix idée innovante et meilleur prix plan marketing», débite, optimiste.



M e d j a d j i Nacim, étudiant à l'ENSH. «Nous avons déjà contacté le Centre d'enfouissement technique (CET) de Soumaâ qui nous a aidé avec des bacs de collecte alors que l'entreprise Delphy nous a aidé avec un logiciel de

gestion des finances. Les déchets collectés seront ensuite acheminés vers ce CET pour les besoins du compostage. Nous sommes sur un projet de réflexion qui consiste à fabriquer des fertilisants biologiques après extraction des lixiviats (liquide dégagé par les ordures) à partir de ces mêmes déchets. C'est notre façon de préserver aussi la nappe phréatique de la Mitidja des conséquences intempestives de ces déchets qui sont souvent générateurs d'odeurs nauséabondes, de pathologies dites MTH surtout à l'occasion de l'approche de la saison estivale, de prolifération de rats, de canidés...», conclut M. Medjadji. Mohamed Abdelli





Page - 10 -Le: 09-06-2013

سكان قريتي المهادة وأولاد سعيد ببلدية مفتاح يعانون العطش

يوجه سكان قريتي المهادة وأولاد سعيد ببلدية مفتاح ولاية البليدة، نداء استغاثة إلى السلطات المحلية للبلدية، لإيجاد حل لمعاناتهم اليومية مع الماء الصالح للشرب، حيث لا تتعدى مدة استفادتهم من الماء يوميا أكثر من عشر دقائق، وهو ما زاد من معاناة السكان. القريتان المتواجدتان في الجهة الشرقية لبلدية مفتاح والمتخامتين لمعمل الاسمنت، يتوسطهما "خزان الماء" الذي تم تدشينه منذ ثماني سنوات، لكن دون أن يستفيدوا من هذه الميزة، فإذا حضر الماء يوما يغيب يومين وهكذا دواليك، ويخشى السكان من تفاقم المشكل ونحن مقبلون على فصل الصيف، حيث يتضاعف الطلب على الماء، وقال الكثير من سكان القريتين إنه إذا بقيت الأمور على حالها، فمعاناتنا على الماء، وقال الكثير من سكان القريتين إنه إذا بقيت الأمور على حالها، فمعاناتنا ستتحول إلى قضية، وعليه ناشدوا السلطات المحلية النظر إلى هذا المشكل وحله في القريب العاجل. ■ سفيان.ع





Page - 10 -Le: 09-06-2013

EAU POTABLE —

PERTURBATION DANS PLUSIEURS QUARTIERS

ne perturbation d'alimentation en eau potable a été perceptible hier et le sera encore aujourd'hui dans plusieurs quartiers d'Oran. Ceci, en raison, nous explique un communiqué de la SEOR, de la réparation d'une fuite sur la conduite principale AVAL - MAO en fonte au niveau de la localité de Belgaïd. Les quartiers des daïras concernées sont celles de Bir El Djir, Es-Sénia, Oued Tlélat et Gydel. L'alimentation en eau potable, note-t-on, sera ainsi rétablie dès l'achèvement de ces travaux. La SEOR présente par ailleurs «ses excuses pour tout désagrément susceptible d'être causé à ses clients par cette perturbation d'AEP».





Page - 2 -Le: 09-06-2013



Necib à Annaba et Constantine

Le ministre des Ressources en eau, M. Hocine Necib, effectuera, aujourd'hui, une visite de travail et d'inspection dans les wilayas d'Annaba et de Constantine.





Page - 10 -Le: 09-06-2013

MASCARA

Préparation de la saison estivale

évaluation de l'opération portant recensement des M.T.H., zoonoses, intoxications alimentaires, la préparation de la saison estivale et l'approvisionnement des citoyens en eau potable, ce sont là les principaux points sur lesquels se sont axés les travaux de la réunion présidée par le wali de Mascara tenue au palais des Congrès de la cité administrative en présence des chefs de daïras, des P/APC et des responsables de la commission de la lutte contre les maladies transmissibles par l'eau (MTH) et les animaux (zoonoses). Le chef de l'exécutif a insisté sur la protection de la santé du citoyen qui est une responsabilité de tous les acteurs concernés c'est pourquoi il faut multiplier les efforts par des campagnes de sensibilisation et de protection au niveau des producteurs, des distributeurs et des consommateurs en particulier durant l'été, la saison où l'on enregistre la survenance fréquente de ces maladies. Le wali a également insisté pour

que les ouvriers de nettoiement soient bien habillés, pour être protégés de toute maladie, comme il a insisté sur l'enlèvement de toutes les ordures ménagères et l'application des sanctions prévues par la loi contre les personnes en infraction en particulier au niveau du respect de l'horaire. D'autre part, le wali a recommandé aux responsables des ressources en eau de prendre toutes les précautions et d'entamer l'opération de javellisation des points d'eau et le nettoyage des réservoirs d'eau ainsi que les analyses nécessaires, les P/APC ont été instruits ainsi que le directeur des ressources et celui de l'A.D.E. de s'occuper de toutes les fuites d'eau, sachant que ces fuites peuvent véhiculer des microbes en retour et causer des maladies. Les services de la santé et ceux de l'agriculture feront des sorties en compagnie de la police des eaux et les services des ressources en eau sur le terrain pour empêcher l'irrigation des légumes à partir des eaux usées et

que les cultures irriguées par cette eau devant être détruites. Une opération similaire doit être menée par les vétérinaires pour effectuer des inspections en particulier au niveau des abattoirs. Pour cette opération 66 vétérinaires sont déjà mobilisés afin de préserver la santé animale du cheptel. Dans le cadre de la lutte contre les intoxications alimentaires, le chef de l'exécutif a ordonné une campagne de sensibilisation, suite à quoi, la direction du commerce a pris l'initiative d'organiser une caravane de sensibilisation à partir du 11 et jusqu'au 19 juin pour faire le tour de l'ensemble des communes de la wilaya. Concernant le contrôle de la qualité des produits de consommation, le wali a insisté sur l'achèvement du laboratoire d'analyses et le suivi rigoureux de tous les projets dépendant de la direction du commerce, en particulier les marchés de proximité qui doivent être prêts avant le mois de Ramadhan.

A. GHOMCHI



Page - 8 -Le: 09-06-2013

Douar Bousenoune (Ammi Moussa), Relizane

45 jours sans eau potable

→ Les villageois de la région enclavée de Bousenoune, relevant de la commune d'Ammi Moussa, situé à l'extrême sud du chef-lieu de la wilaya de Relizane, sont privés d'eau potable depuis plus de quarantecinq jours.

Les villageois de ladite localité qui nous ont contactés avanthier ne savent plus à quel saint à se vouer, surtout que leur doléance n'a pas été prise en considération ni par les autorités locales ni même par la direction de l'Algérienne des eaux de la wilaya de Relizane (ADE). «Cela fait plus de quarante-cinq jours que nos robinets sont à sec. Nous avons tenu un sit-in dernièrement devant le siège de l'antenne de l'Algérienne des eaux de d'Ammi Moussa, mais personne n'a fait quoi que ce soit pour soulager notre souffrance. Cette situation nous a énormément gênés et semble partie pour perdurer», dira Ahmed, un habitant de cette cité. Selon cer-



tains villageois, plusieurs démarches ont été faites au niveau de l'APC d'Ammi Moussa et la direction de l'Algérienne des eaux, mais sans résultat. Pis, leur souffrance ne fait que commencer, car ils sont contraints de passer d'autres jours sans eau. Une situation catastrophique, alors que la saison estivale ne fait que commencer. On imagine mal comment ces familles vont s'approvisionner en eau potable. Espérons seulement que les services concernés prendront des mesures urgentes en vue d'y remédier.

N.-Malik





Page - 8 -Le: 09-06-2013

Dividendes sur les bénéfices des banques

La BEA verse 20 milliards DA au Trésor public

Considérée huitième plus grande banque à l'échelle africaine, la BEA est arrivée, en 2012, à verser la somme conséquente de 20 milliards DA de dividendes au Trésor public, alors que l'année 2013 s'annonce de bon augure pour cette banque qui est arrivée à pas moins de 100 milliards DA d'accumulation de capital.

Par Khaled Haddag

A Banque extérieure d'Algérie (BEA) a versé au Trésor public 20 milliards DA de dividendes sur ses bénéfices de 2012, un flux financier au profit de l'Etat actionnaire qui la place parmi les plus importants pourvoyeurs publics de ressources financières en Algérie, a appris l'APS hier auprès de cette institution financière. Sur un bénéfice net de 35,6 milliards DA réalisé en 2012, un montant de 20 milliards DA a été versé comme dividendes au Trésor public, selon le bilan 2012 de la banque, approuvé mercredi passé par l'assemblée générale de la BEA. Des banques de la place, la BEA a maintenues a position de pression maintenu sa position de premier pourvoyeur des ressources pour l'Etat actionnaire et l'un des plus importants contribuables publics, commente-t-on auprès de la banque. En effet, durant les quatre derniers exercices, l'activité bancaire de la BEA a généré un flux financier au

profit de l'Etat actionnaire de 168,8 milliards DA, dont 51,38 milliards DA versés au titre de la fiscalité sur les bénéfices, 41,9 milliards DA au titre des dividendes au profit du Trésor public et enfin 75,5 milliards DA au titre de l'augmentation du capital de la banque En considérant l'accumulation de capital qui est passé de 24,5 milliards DA en 2010 à 100 milliards DA en 2013, la BEA a généré au profit de l'Etat quatre fois le capital investi par l'actionnaire, a-t-on précisé. «Ce niveau de capital de 100 milliards DA place la BEA en position de banque émergente dans le système bancaire international, tout en s'affirmant également comme une banque au service des intérêts de l'Etat actionnaire», souligne-t-on de même source. Au plan commercial, l'exercice 2012, s'est caractérisé par une évolution des ressources des PME/PMI et des particuliers et ménages à hauteur de

21%. Dans cette évolution, le segment particuliers et ménages, dont les dépôts ont augmenté de 15% durant l'année dernière, a dégagé une épargne annuelle appréciable de 20 milliards DA, traduisant ainsi la capacité de cette catégorie de clients à une épargne de plus en plus accrue. Les crédits à l'économie ont connu en 2012 une augmentation de 200 milliards DA, passant à 1280 milliards DA, ce qui fait plus de 17 milliards de dollars, contre 1080 milliards DA en 2011. Dans cette enveloppe annuelle, les secteurs bénéficiaires sont respectivement les grandes entreprises pour 16%, la PME/PMI pour 21% et les particuliers et ménages à hauteur de 44%. La structure des crédits du portefeuille se distingue par la prépondérance des crédits d'investissements à hauteur de 66%, contre 54% en 2011. La qualité du portefeuille de

la banque connaît une tendance continue

à l'amélioration. Le ratio des créances non performantes nettes de provisions s'établit à fin 2012 à 3,8% de l'encours des crédits à l'économie à 1280 milliards de DA. Le ratio des créances non performantes pour le secteur privé représente quant à lui 0,52% de l'encours des crédits à l'économie. Enfin, la BEA a terminé l'année 2012 avec une masse de bilan de 2308 milliards de DA et un produit net bancaire de 44,5 milliards de DA, en accroissement d'environ 9,6%. Deuxième plus grande banque en Afrique du Nord et huitième sur le continent africain, la BEA est présente à l'international à travers plusieurs filiales et participations en Europe, aux Emirats arabes unis et au Luxembourg. En Algérie, la banque publique dispose de plus de 20 participations et filiales, tant industrielles que financières.

K. H.





Page - 12 -Le: 09-06-2013

حي "جودان لمبارك" بعاصمة الولاية معاناة السكان مع الماء والتهيئة وتراكم النفايات

• يرفع سكان حي "جودان لبارك" ببلدية الجلفة انشفا لاتهم إلى السلطات الجلية، أملين في التكفل بها، كونها لا تتطلب في الواقع أغلقة مالية كبيرة، وتتمثل مطالب السكان في التهيئة الخارجية ومشاريع التحسين الحضري من إنارة عمومية وترصيف وتعبيد لشوارع الحي الذي أنشئ مع بداية التسعينيات من القرن الماضي ويشكل نواة اقتصادية هامة بولاية الجلفة، كونه يضم محلات بيع مواد البناء بالجملة، ويجاور محطة نقل المسافرين، فلا تتوقف الحركة به أو النشاط التجاري ومع ذلك مازال لم ينل حقه من التنمية.

ويتعدى الأمر إلى مشكل الماء الشروب، حيث يضطر السكان إلى جلبه من الأحياء المجاورة أو شراء الصهاريج بأشمان باهظة، يزداد غلاؤها مع قصل الصيف.

كما يزداد وضع الحي تعقيدا مع تراكم الأوساخ والنظايات، وما بقي من مواد البناء، وهو ما يثير استياء السكان، وعبثا رفعوا انشغالاتهم إلى السلطات، لكن "لا حياة لن تنادي".

Page - 9 -Le: 09-06-2013

PROTECTION CONTRE LES INONDATIONS DE LA COMMUNE DE LEBIOD (NAÂMA)

Lancement prochain des travaux

De grands travaux seront lancés prochainement à Lebiod, une commune située à 60 km au nord de Naâma, pour la protéger contre les inondations.



opération, d'un coût de 56 millions de dinars, porte sur l'aménagement et la correction des berges des oueds traversant la ville de Lebiod, affectée en 2009 et 2011 par les crues, sur la réalisation de digues de soutènement des berges, le curage et le relevage des résidus des crues et sur la correction des cours d'eau, a précisé le chef de service des infrastructures hydrauliques à la direction locale des ressources en eau (DRE), M. Karzazi Miloud. Dans un souci de prévention de cette ville des

inondations, les travaux devront porter, en premier lieu, sur la réalisation, dans la périphérie de Lebiod, d'un ouvrage d'art au niveau du chemin de wilaya CW-91, l'aménagement et le gabionnage des berges des oueds devant protéger trois quartiers de cette agglomération peuplée de près de 17 000 âmes. A ce projet s'ajoute le lancement, dans la commune de Lebiod et à travers ses banlieues, d'opérations de réhabilitation et d'entretien du réseau d'assainissement, d'élargissement des cours des oueds, la réalisation

de digues, ainsi que des drains d'évacuation des eaux pluviales, selon l'étude technique de l'Agence des ouvrages hydrauliques. La wilaya de Naâma s'est vu accorder, au titre de l'actuel programme quinquennal (2010-2014),d'une étude de prospection et d'évaluation de la pluviométrie et de la quantité des eaux usées affluant dans les oueds. outre des projets devant permettre d'atténuer les séquelles des crues des oueds, a signalé le même responsable. Il s'agit des oueds de Bridj Mouileh, Tirkount, affluant vers le

centre d'Aïn Sefra, en plus d'autres déversant dans la cuvette de Lebiod et Mechria, les oueds de Harmal et Litima dans la région de Mekmen Benammar, l'oued Mekthar à Tiout et celui de Founassa dans la région de Djenine Bourezg. Ces oueds constituent un danger réel pour les citoyens, notamment en période hivernale, au regard des constructions anarchiques et autres extensions urbaines qu'ont connues ces dernières années plusieurs régions de la wilaya, a relevé M. Karzazi.

APS & R. R.



Page - 8 -Le: 09-06-2013



hydraulique

600 حاصدة و17 نقطة لتجميع الحبوب لحملة الحصاد

أم البواقي . . ولاية منكوبة فلاحيا

تعضيرا لحملة الحصاد والدرس للموسم الفلاحي 2014/2013 اتخذت مديرية المصالح الفلاحية لولاية أم البواقي كافة الإجراءات اللازمة، حيث وفرت 600 حاصدة وعينت 17 نقطة لتجميع الحبوب على مستوى الولاية.



■ في هذا الشأن أوضح مدير المصالح الفلاحية إبراهيم قاريدي لـ"الفجر" انه "' فيما يخص حملة الحصاد والدرس الخاصة يها يصف حمد المحدد والمراس المالت بهذا الموسم، تم اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة وتوفير وتسخير كل الإمكانيات المادية والبشرية، حيث تم تخصيص 590 حاصدة على مستوى الولاية، كما طلبنا من التعاونيتين الفلاحيتين الخاصة من الشعاوبيتين الفلاحيتين اخاصه بالحبوب والمتواجدتين بأم البواقي وعين عليها الولاية ووضعها في خدمة الفلاحين، كما سخرت ذات المصالح الفلاحية المعنية 17 نقطة خاصة بتجميع الفلاحية المعنية 17 نقطة خاصة بتجميع را نصمه حاصه بنجميع الحاصيل من الحبوب بنوعيها اللين والصلب، إلى جانب رصد الأموال الكافية ستحقأت للفلاحين الذين للوفعها خمستحقات بمعدجون مدين سيبيعون محاصيلهم من الجبوب للدواوين القلاحية حيث أضحى بإمكانهم الحصول عبلي أموالهم كاملة غير منقوصة بعد 72 ساعة فقط من تسليم

الجفاف يقلص مساحة إنتاج الحبوب من 193 ألف هكتار

ونبظرا لتزايد المساحات الفلاح المتضررة هذا الموسم جرّاء موجة الجفاف التي ضربت المنطقة على غرار معظم مناطق الوطن، اتخذ المجلس التنفيذي مناطق الوطن، اتخذ المحلس التنفيذي للولاية جملة من الإجراءات والتدايين الاستئنائية تعطاق بتموين الفلاحين بادة في الشعير وقديد ما يسمى بقرض الرفيق، و الشمالح الفلاحية بأم البواقي انه" زرعنا للمصالح الفلاحية بأم البواقي انه" زرعنا بنوعيها اللين والصلح هذا المؤسس بنوعيها اللين على جميع أماننا وأمال الفلاحين وتسبب على جميع أماننا وأمال الفلاحين وتسبب على جميع أماننا وأمال الفلاحين وتسبب في تفايض كبير وغير مسبوق في إنتاج على جميع امائنا وامال الفلاحين وتسبب في تقليص كبير وغير مسبوق في إتناج ألميون محكار فقط الحبوب، حيث بقيت 25 ألف هكتار فقط اخبوب، والمناز المناز على خاصرة المناز ا ومشيئته. وفيما يخص المساحات الفلاحية المتضررة وقدرها 168 ألف الفلاحية انتصرره وصدرها 10% انف هكتار وهي التي سجلتها اللجنة الولائية المكلفة بعملية الحصاد والدرس وصادقت عليها عند انعقاد اجتماعها في الثامن والعشرين من شهر ماي الماضي عقر والمسويين من من المهار ماي المسعى بمر المديرية. وتم اتخاذ عدد من الإجراءات والتدابير من طرف المجلس التنفيذي للولاية من بينها تموين الفلاحين أو المربين لولاية من بينها قوين الفلاحين أو المربيرة للأغنام عادة الشعير، مع إمكانية قديد للأغنام عادة الشعير، مع إمكانية قديد فلاغا على مستوى الولاية- بالنسبة للفلاحين المتضررين وقوين الفلاحين الفلاحين القبل خاصة بذور الشعير الفلاحي القبل خاصة بذور الشعير مدير المصالح الفلاحية لولاية أم الطلوبة بكثرة."

البواقي أشار إلى استفادة الولاية من 20 حاصدة جديدة خلال هذه السنة من 20 جامالي 160 طلب بالولاية وهي حصة إحمالي 160 طلب بالولاية وهي حصة المستوى بقية الولايات التي إجمالي 160 طلب بالولاية والتي يستفادت من المكننة والتي يستفيدن الفلاح من دعم يقدر بهلغ 500 مليون الفلاح من دعم يقدر بهلغ 500 مليون

الفلاح من دعم يقدر بمبلغ 700 مليون سنتيم للحاصدة الواحدة.

ستيم متاصفة الواخصة الواخصة المجادة و كانت ولاية أم البواقي قد سجلت خلال الموسم الفلاحي 2013/2012 إنتاجًا وفيرًا قسدر بـ2 مليون و225 ألف قنطار والستوقعات تشير إلى أن الإنستاج هذا الموسم الاستشنائي،المذي يسعتبر اسوأ



و أعزا محدثنا ضعف إنتاج الحبوب في الخواتر الحبوب في القطاع الجزائر لاستمرار المسؤولين على القطاع الفلاحي في الاتكال على مياه الأمطار وما تجود به السماء، في ظل مناخ يتسم بالتقلب ولا يكن الاتكال عليه لتحقيق قفزة نوعية في قطاع الفلاحة.

الجفاف يسقط توقعات المصالح الفّلاحية في الماء

ونشير إلى أن مدير المصالح الفلاحية لولاية أم البواقي وأثناء انطلاق حملة الحرث والسيد للموسم الفلاحي 2012-2012 بنطقة المدفون، أوضح أنه م تخصيص 201 لك هكتار كمساحة قابلة للحرث لهذا الموسم، وتتقاس المساحة الزراعية الواسعة، المساحة الزراعية الواسعة، حسب التسروح التي قدمها مدير المصالح الفلاحية، الحبوب الشتوية بكل أنواعها وفي مقدمتها القلمح الصلب به 6490 هكتارًا والقمح اللين و37375 هكتارًا والشعير والخرطال بـ 6690 هكتار والخرطال بـ 6200 هكتارًا في الترتيكال بـ 400 هكتارًا في الترتيكال بـ 400 هكتارًا العربيكال بـ 400 هكتارًا العربيكال بـ 400 هكتارًا العربيكال المنازًا الفيلاً المنازًا المنا وأشار مسؤول القطاع الفلاحي بالولاية، إلى أن هذه الحملة سخرت لها بالولاية، إلى أن هذه الحملة سخرت لها مديرية المصالح الفلاحية بالتعاون مع باقى هيئة المصالح الفلاحية بالتعاون مع الإسناد، كل الإمكانات المادية، خاصة العتاد المتشل في أدوات الحرث والبذر و2300 جرارًا فلاحيًا من مختلف الأنواع لضمان سير بالسهاب إلى اهتمام تعاونيتي الحبوب بالسهاب إلى اهتمام تعاونيتي الحبوب من جبوب والسمدة على الخصوص، معربًا على الإجراءات المتبعة للاستفادة من قرض (الرفيق) لتمكين الفلاحين من معربًا على الإجراءات المتبعة للاستفادة تمن قرض (الرفيق) لتمكين الفلاحين من معربًا على الإجراءات المتبعة للاستفادة تمن قرض (الرفيق) لتمكين الفلاحين من حداتم الذراعية

من فرص الرفيق الممكين الفلاحين من تمويل حملتهم الزراعية وذكر مدير الفلاحة في شرحه لسبل نبحاح الحملة التي توقع لها أن تنتهي مع بداية جانفي الماضي، أن ولاية أم. البواقي تمكنت من إنتاج خلال موسم البواقي تمكنت من إنتاج خلال موسم تحوالاً: بداياً لا يقتل عن مليونين تحوالاً: بداياً لا يقتل عن مليونين الله الله من الله عن ا و 225 ألف قنطار من الحبوب سلم منها لمخازن تعاونيتي ال<mark>حبوب</mark> والبقول الجافة لكل ممن أم البواقي وعين مليلة، 974 ألف قنطار من الحبوب، فيما بلغت تسديدات المنتوج المسلم 5705 صكوك مجموعها 3.183

مليار د.ج مليار د.ج و تعد ولاية تيارت من اكبر الولايات الجزائرية المنتجة للقمح بمعدل مساحة مزروعة يفوق 300 الف هكتار سنويًا، تليها مباشرة ولاية أم البواقي في المرتبة الثانية بـ 200 ألف هكتار وقسنطينة وميلة بإجمالي مساحة مزروعة يقدر بـ 80 ألف هكتار سنويًا.

الواسم على الإطلاق منذ عده سنوات، لن يزيد عن 5 ألف قنطار فقط لا غير، حيث تسببت عدد من العوامل في هذا الرابع الخيف في الإنتاج فالجفاف مس المساحة السابقة التي تجاوزت 167 ألف هكتار منها مناطق تضررت بنسبة 100 بالمائة ومنها بلديات مسكيانة، الشاعة، بالمائة ومنها بلديات مسكيانة، الشاعة، إلى 25 ألف

بلدبات الولاية مساحة- المعروفة بإتتاجها الوفير تضررت هذا الموسم بنسبة 89 بلغائة ما المباحة المبرمجة للحصاد من جهة أخرى، قدرت اللجنة الولائية المكافئة بحملية الحصاد والدرس نسبة الضرر على مستوى ولاية أم البواقي المكافئة بما المنافئة من سجيل المناطق الشرقية للولاية بأكثر المناطق تضررًا من موجة باكثر المناطق تضررًا من موجة معدل تساقط الأمطار فقدر ب190 ملم معدل تساقط الأمطار فقدر ب190 مصداً من سعدان تناقط الأمطار فقدر ب190 مصداً من سعدان تناقط الأمطار فقدر ب190 مصداً من سعدان تناقط اللصالما الأحداث وتساء بعد أن توقعت ذات المصالح أن يصل

الجازية والزرق وبقية البلديات تفاوتت

البنسب بها فبعين الزيتون-و هي أكبر بلديات الولاية مساحة- المعروفة بإنتاجها

بعد ان توقعت دات المصالح ان يصل المعدل إلى 524 ملم، كما تسبب الصقيع في التأثير سلبًا على إنتاج المبوب هذا الموسم بعد أن غطى الجليد مئات الآلاف من الأراضي الفلاحية المزروعة.

خبير زراعي لـ"الفجر": الاتكال على مياه الأمطار ليس حلا

ذات المسؤول كشف لـ"الفجر" بأن 5230 هكتار من المساحة المزروعة لم تتضرر بفعل إدخال تقنية السقي التكميلي عليها وهي التقنية التي أثبتت نجاعتها وفعاليتها <mark>خ</mark>اصة في محيط

نجاعتها و فعاليتها خاصة في معيط بيدة على محاصل السقي بقصر الصبيحي أين ظهرت نتائج جيدة على محاصيل القصح والشعير في محاصيل الفحة والشعير في وأخرى للطماطم الصناعية والجزر. منائع مدا بن قسمية وهو خير في عالم الزراعة لـ"الفجر"، ضمغ إنتاج الخاصيل الزراعية في أم البواقي خاصة بنوعيها الصلب واللين إلى اعتماد الجوب بنوعيها الصلب واللين إلى اعتماد الجهات فقط وهو ما جعل الإنتاج الفلاحي في المتقر الوطن يتسم بالتذبذب وعدم الاستقرار المناز كانت الأحطال غيريرة كان الموسحيم مو العكس هو الصحيح مو الغلامي ما فإذا كانت الأحطال غيريرة كان الموسحيم ما المناز كان الموسحيم مو العكس هو الصحيح مو العصيح مو العصيح مو العصيح مو العصيح مو العصيح مو العكس هو العصيح مو العسيد مو العسجيد منائع الموسوي المناز الموسوي المناز الموساء المناز على الموسوية على المناز الموساء المناز الموساء المناز الموساء المناز الموساء المناز الموساء المناز عن الموساء المناز الموساء المناز الموساء المناز المناز الموساء المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز الموساء المناز المن قود كان الامطار عزيره كان الوسم الفلاحي مثمر والعكس هو الصحيح ما يعني حسب محدثنا دائمًا أن الجزائر لا تتقيد بخطة عملية وعلمية ناجعة قد تجنبها مشاكل كثيرة، وطالب وزارة الفلاحة والتنمية الريفية بالعمل على تطبيق تقنية (الري التكميلي) وإدراجها ضمن إستراتيجية وزارة الفلاحة الرامية لتطوير القطاع الفلاحي.



Page - 9 -Le: 09-06-2013

hydraulique

...و 300عائلة محرومة من المياه للشهر الثاني بالحيين التساهميين 205 و64

■ نبيل الأحول

تواجه أكثر من 300 عائلة قاطنة بالحيين التساهميين 205 و 64 ببلدية موزاية غرب ولاية البليدة صيفا صعبا للغاية وأزمة عطش تتواصل للشهر الثاني على التوالي دون أن تتمكن الجهات المسؤولة عليّ القُطَاعُ والسلطاتُ المحلية من إيجاد حل للوضع الذي تواجهه العائلات التي بدأت رحلتها في البُحث عن هذه المادة الضرورية منذ أسابيع، من خلال الاشتراك في اقتناء صهاريج للمياه أو

جلبها من بعض الأحياء المجاورة وأحد الآبار الواقعة وسط المدينة في طابور اعتاد عليه سكان مدينة موزاية.

ولم يخف سكان الحيين المذكورين تخوفهم الشديد من مواجهة صيف حار للغاية وأزمة عطش شديدة بدأت يتطلب وقتا طويلا لن يقل عن الثلاثة أشهر بعد أن تم إبلاغهم أنه سيتم تحويل قناة المياه من تحت البناية

وليس إصلاحها ولو ظرفيا، مما يعني أنهم سيكونون على موعد مع رحلة البحث عن قطرة ماء خلال الصيف وشهر رمضان المقبلين اللذان سيكونان شاقين على قاطني الحيين النيس أكدوا أن الجهات التسمؤولة تلوح في الأفق، خاصة وأن الأعطاب سارعت إلى قطع تزويدهم بالمياه التي لحقت شبكة المياه الصالحة مباشرة بعد وقوع الأعطاب نظرا للشرب تقع تحت أساسات عمارات لفيضان المياه وتشكل سواقي وسط 64 مسكنا تساهميا، وإصلاحها أرجاء الحيين ولم تقدم حلولا جدية للسكان المحرومين من هذه المادة الضرورية التي تتضاعف الحاجة إليها



Page - 9 -Le: 09-06-2013

أزمة الماء الشروب تعود كل صائفة

قاطنو قرية "عين العزراء" بالبويرة عطشي

المسافة التى كثيراما تتسبب في

حدوث مضاعفات صحية على

المريض، حيث طالب السكان

بضرورة الإسراع في تسبحيل

مشروع لإنجاز مركز صحي

بقريتهم، وإنهاء معاناة الرضي

خاصة أن الأرضية متوفرة

لاحتضان المشروع، ما طالب هؤلاء

بضرورة برمجة مشاريع سكنية

لحل أزمة السكن التي يعاني منها

أبناء القرية سواء السكنات

الاجتماعية الايجارية أو ذات الطابع

●ما يزال سكان قرية "عين العزراء" التابعة لبلدية الجباحية الواقعة غرب البويرة، يواجهون أزمة المياه الشروب منذما يقارب الشهر بسبب العطب الذى عرفته الضخة التى تزود القرية بالمياه الشروب مما حرم سكانها من هذه المادة الحيوية. المشكل الذى يعيشه السكان مع بدايات فصل الصيف، والذي تزداد فيه الحاجة الماسة إلى هذه المادة الحيوية أمام تعدد مجالات استعمالها دفع بالسكان إلى الاستنجاد بمياه الصهاريج كحل للأزمة عن طريق كرائها بأثمان باهظة تتراوح مابين 700 و800 دينار للصهريج الواحد وجلب المياه من السنابيع المتواجدة بـالمنــاطــق المجاورة، هـذا في انــتــطـار استجابة السلطات المعنية لشكاويهم التي رفعوها للمطالبة بالإسراع في إصلاح العطب لحل

لبلدية العجيبة الواقعة شرق ولاية

. . وسكان "أمالو" بالعجيبة مهمشون يعيش سكان قرية "آمالو" التابعة

البويرة، ظروفا اجتماعية مزرية جراء افتقار قريتهم لأدنب ضروريات الحياة وغياب المشاريع التنموية التى من شأنها تحسين مستواهم المعيشي كمشكل المياه الشروب، وانعدام خدمات صحية ونقص المشاريع السكنية وغيرهامن المشاكل التي ماتزال تعيشها القرية التى عانت الويلات إبان الاحتلال وسنوات الجمر، التي عاشتها البلاد، إلا أنها طلت صامدة إلى الوقت

وتحدث سكان قرية "آمالو" عن معاناتهم والنقص الحادفي التزود بالمياه الشروب، الوضع الذي دفع بهم إلى اللجوء إلى البحث عن هذه المادة الحيوية بالمناطق المجاورة وجلبها من الينابيع، ومنهم من يلجأ إلى كراء صهاريج المياه بأثمان فاقت 800 دينار للصهريج الواحد. كما تفتقر هذه القرية الريفية أيضاإلى مركز صحى أو عيادة طبية ما يجبر سكانها على التوجه إلى غاية دائرة بشلول، التي تبعد عنه بحوالي 15 كلم لتلقى العلاج أوالي مستشفى امشدالة التى تبعد عنهم بأزيدمن 20 كلم وهي

الريفي، خاصة أمام الطلبات المتزايدة لأبناء المنطقة. وأبدى شباب القرية استياءهم الشديدمن مشكل البطالة التي طغت عليهم وحولت يومياتهم إلى كابوس لايطاق خاصة أمام غياب مرافق ترفيهية وثقافية يقضون فيها أوقات فراغهم لترجمة مواهبهم الكامنة فالقرية تفتقر لدار للشباب وملاعب جوارية ما جعلهم يعيشون روتينا قاتلا في ظل غياب فرص العمل.

حكيمة.ح